

All'Ispettorato Territoriale del Lavoro di Firenze
Viale Lavagnini, 9- 50129 Firenze

Richiesta deposito verbale di conciliazione ai sensi dell'art. 411 c.p.c.

Il sottoscritto TERZI MARTA nato a Firenze

il 24/09/67 firmatario del processo verbale di conciliazione redatto in sede sindacale in

data 23/05/2023 tra il lavoratore RUSTEMI MUELIN ed il

datore di lavoro IMMOBILIARE 2000 SRL

Chiede

ai sensi dell'art. 411 del c.p.c. il deposito del verbale suddetto, in qualità di:

- ☐ legale rappresentante della ditta _____
- ☐ lavoratore
- ☐ legittimo rappresentante dell'organizzazione sindacale datoriale

☒ legittimo rappresentante dell'organizzazione sindacale dei lavoratori

Filiera CGIL di Firenze

A tal fine dichiara che l'accordo in questione è autentico ed è stato raggiunto nel rispetto delle
procedure previste dalla normativa vigente.

Data 31/05/2023

Marta Terzi
(firma)

VERBALE DI CONCILIAZIONE

In data 23-05-2023, alle ore 10,00, presso la sede della FILLEA CGIL di Firenze, dinanzi alla Signora Marta Terzi, nata a Firenze (FI) il 24/09/1967, nella sua qualità di conciliatore delegato dal Sindacato CGIL, accreditato quale conciliatore sindacale con propria firma depositata presso la ITL di Firenze, indicato e designato quale conciliatore dal lavoratore, è stato esperito il tentativo di conciliazione tra le seguenti parti, presenti personalmente:

Rustemi Muedin, nato in Albania il 04/03/1956, C.F.RSTMDN56C04Z100B, residente in Via Petrarca n. 129 Figline Incisa Val D' Arno (Fi), rappresentato dal funzionario sindacale Gabriele Spadini della FILLEA CGIL lavoratore, da una parte

il Sig. Pierluigi Martinelli, nato a Incisa Val D' Arno il 04/02/53, legale rappresentante della Azienda Immobiliare 2000 S.r.l. partita iva 01365690484 con sede in Figline Incisa Val D' Arno (FI), Via Kennedy n. 39.

Il Conciliatore Sindacale accertata l'identità delle parti, la loro capacità ed il potere di ciascuna di esse di conciliare la controversia in esame, ha provveduto ad avvertire le parti stesse circa gli effetti della conciliazione in sede sindacale giusto il combinato disposto dell'art 2113, co.4^o, dell'art. 31 della L. 4/11/2010, n. 183, e degli articoli 409 e seguenti del C.P.C. nel testo modificato dalle leggi citate.

Premesso che

Fra la ditta IMMOBILIARE 2000 S.r.l. e il Sig. Rustemi Muedin intercorre dal 21/02/2008 un rapporto di lavoro a tempo indeterminato, con la mansione di operaio edile di livello 2 ;

In data 31/03/2023 cessa il rapporto di lavoro fra la ditta Immobiliare 2000 s.r.l. ed il sign. Rustemi Muedin, per raggiungimento dei requisiti pensionistici del signor Rustemi;

A causa altresì della momentanea crisi di liquidità che ha colpito l'azienda richiamata, la Direzione dichiara di non essere in grado di corrispondere immediatamente al dipendente, al momento della cessazione del rapporto di lavoro, tutte le competenze maturate e ancora non percepite, propone quindi, una dilazione di pagamento in 12 rate dopo ampia discussione tra le parti. E' volontà delle parti addivenire ad un accordo non vertenziale. l'azienda corrisponderà quanto complessivamente dovuto al Sig. Rustemi Muedin con le seguenti modalità:

Relativamente al saldo della retribuzione del mese di marzo 2023 comprensiva di TFR pari ad Euro 24.417,29 nette (come da busta paga allegata) saranno corrisposte n. 12 tranches mensili uguali e consecutive, dell'importo netto di euro 2.035,00 a decorrere dal 15 di giugno

2023 (prima tranche), sino al 15 maggio 2024 ultima trane, termini da considerarsi essenziali;

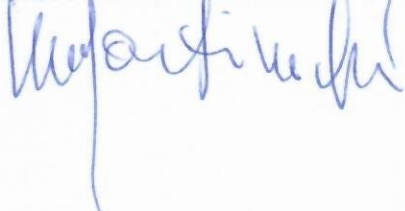
Le competenze saranno corrisposte ogni 15 del mese, sempre per mezzo bonifico bancario sul conto corrente già conosciuto dall'impresa e intestato al Signor Rustemi Muedin. In caso di ritardo superiore ai due giorni o mancata corresponsione delle rate indicate nei tempi definiti dall'accordo, l'Azienda decadrà dal beneficio della rateizzazione per tutte le somme a qualunque titolo.

Con la sottoscrizione del presente accordo ed il suo completo assolvimento, le parti si danno reciprocamente atto di non avere più nulla a pretendere, domandare od esigere in relazione degli argomenti di cui alla premessa dell'intesa raggiunta e/o ricollegabile al pregresso rapporto di lavoro, salvo verifica sul corrispettivo delle somme legate ai titoli per cui sono state erogate.

Con riferimento alla rateizzazione, il Signor Rustemi Muedin non chiederà interessi di dilazione, rivalutazione monetaria o qualsiasi altra somma collegata al pagamento dilazionato di quanto complessivamente dovuto.

Letto, approvato e sottoscritto.

L'AZIENDA IMMOBILIARE 2000 S.R.L.



IL DIPENDENTE SIGN: RUSTEMI MUEDIN



Il Funzionario Sindacale

Sig.ra SPADINI GABRIELE



CGIL FILLEA - CGIL FIRENZE
IL FUNZIONARIO

Il Conçiliatore

Sig.ra Marta Terzi



Codice Azienda 000057 Regione Sociale IMMOBILIARE 2000 S.R.L.

Indirizzo VIA J.F. KENNEDY 39
50063 FIGLINE E INCISA VALDARNO (FI)
Codice Fiscale 01365690484 Posizione Inps 3011136610/00 PAT Inps 057125548/39 Ruolo Dipendenti 0000000001

INAIL

Aut. 14028
Del 30-12-2008 Sede 21300
Nr. 316437
14-04-2023 09:52

Centro di costo : collabora :
T.COSTO : SPECIAL : MURATORE
amministr :
PERIODO DI RETRIBUZIONE

Marzo 2023

Codice dipendente 0000031 RUSTEMI MUEDIN Codice Fiscale RSTMDN56C04Z100B Matricola 000076

Data di Nascita 04-03-1956 Data Assunzione 21-02-2008 Data Cessazione 31-03-2023 OPE Livello 2

Settimane	INPS Dom. Ore	MINIMALE Dom. Ore	Dom.	LAVORATO Dom. Ore	Dom. Ore	Dom. Ore
4	26	26	23	184,00		31

Paga base	Conting.	E.D.R.	IND.TERR.	TOTALE
6,41000	2,99000	0,06000	1,31000	10,77000

VOCI VARIABILI DEL MESE	IMPORTO BASE	REFERIMENTO	TRATTENUTE	COMPETENZE
* Z00004 Retribuzione edili	10,77000	184,00000 ORE		1.981,68
* Z06004 Magg.Perm. Edili Ore Ordin.	0,53312	184,00000 ORE		98,09
Z51002 Ferie non godute edili		96,00000 ORE		
Z51012 Permessi Rol non goduti Ed.		45,00000 ORE		
* 000032 Indennita' traspedili ind.	0,35000	184,00000 MESE		64,40
000046 Indennita' mensa edili ind.	0,70000	184,00000 MESE		128,80
* 001004 Assog.contrib. INPS/INAIL			(0,01)	21,86)
* 001005 Detraz. contrib. a INPS/INA			(5,15)
001006 Assog.contrib. art.36 IRPEF				
* TR19 Trasferta edili 19%	2,04630	184,00000 ORE		376,52
ZP1450 Maggiorazione edili 18,50%			281,00	366,61
ZP1455 Accantonamento edili 14,20%				27.892,42
ZP8130 Fondo TFR al 31/12				547,07
ZP8134 Quota TFR dell'anno			40,61	
ZP8138 Trattenuta fondo pensione			(4.911,80)	122,83
ZP8140 Rivalutaz. Fondo post 2000				2.200,00)
ZP8142 Rival. Fondo TFR al 31/12				199,84)
ZP8165 TFR gia' liquidato				
ZP8167 IRPEF TFR gia' pagata			0,78	
ZP9960 Arrotond. mese precedente				
Z20271 Ctr.Contrat.FONDO PREVEDI Op.	C/Ditta		(14,74)
004293 Cassa Edile con ctr ris	1.982,00	1,02800 %	20,37	
Z00000 Contributo IVS	2.909,00	9,19000 %	267,34	
Z00318 Eson.IVS DL115/22 Rateo13	198,00	2,00000 %		3,96
Z31060 F.do Sanitario edili Operai	1.981,68			
Z31060 F.do Sanitario edili Operai	C/Ditta	0,60000 %	(11,89)

CONGUAGLIO

PROGRESSI

TFR

RATE

TOTALE COMPETENZE

TOTALE TRATTENUTE

APPICCONAMENTO

CONTRIBUTO IVS

ASSEGNO NUCLEO FAMILIARE

COMUNICAZIONI

Codice Azienda 000057 Ragione Sociale IMMOBILIARE 2000 S.R.L.

Indirizzo VIA J.F. KENNEDY 39
50063 FIGLINE E INCISA VALDARNO (FI)
Codice Fiscale 01365690484 Posizione Inps 3011136610/00 PAT Inail 057125548/39 Rileg.Dipendenza 00000000001

INAIL

Aut. 14028
Del 30-12-2008 Sede 21300
Nr. 316438
14-04-2023 09:52

Centro di costo : collabora :
T.COSTO : SPECIAL : MURATORE
amministr :
PERIODO DI RETRIBUZIONE
Marzo 2023

Codice dipendente 0000031 CODICOME NOME RUSTEMI MUEDIN Codice Fiscale RSTMDN56C04Z100B Matricola 000076

Data di Nascita 04-03-1956 Data Assunzione 21-02-2008 Data Cessazione 31-03-2023 OPE Livello 2

Settimane	INPS Gom.	On	MINIMALE Gom.	On	Gom.	LAVORATO Ordinario	Ordinario	Gom. Detrazioni	On
4	26		26		23	184,00		31	
ELEMENI DELLA RETRIBUZIONE									
Paga base 6,41000 Conting. 2,99000 E.D.R. 0,06000 IND.TERR. 1,31000									
TOTALE									10,77000

VOCI VARIABILI DEL MESE		IMPORTO BASE		RIFERIMENTO		TRATTENUTE		COMPETENZE	
F01998	Ctr.prev.compl.deducib.		14,74						
F02000	Imponibile IRPEF		2.608,70						
F02010	IRPEF lorda		654,71						
F02500	Detrazioni lav.dip.		58,60						
F02520	Detraz. Coniuge		62,16						101,91
F02701	Trattamento integrativo L. 21/2020								
F03020	Ritenute IRPEF					533,95			
F06990	Reddito di riferimento		20.549,66						
F06992	Imponibile T.F.R. (2)		25.687,08						
F07017	Detr.d'imposta TFR L.244/07		57,27						
F07020	IRPEF netta TFR					5.650,92			
F07030	Imposta sost. su rivalutaz.					20,88			
F07530	Aliquota T.F.R.		23,00						
F09110	Addizionale regionale	2022	TOSCANA			326,13			
F09130	Addizionale comunale	2022	FIGLINE E INCISA V			151,76			
F09443	Redd.rif.Detr/Ded. Lic.		7.377,90						
F09500	Detr. lav. dipendente Lic.		170,14						
F09510	Detr. Coniuge Lic.		186,47						
F09585	Tratt. integrativo L.21/2020 Lic.								193,98
F09600	IRPEF netta Lic.					62,47			
F09610	Rata add.reg. Lic.					104,77			
	Imp. INAIL		2.909,00		Voce Tariffa 3110				

CONGUAGLIO	OneriDed	Imponibile	IRPEF lorda	Detrazioni	IRPEF trattenuta	Add.regionale	Add.comunale
Licenz.		7.377,90	1.696,92	356,61	1.340,31	104,77 TOS	M321
PROGRESSIVI	Imp. INPS	Imp. INAIL	Imp. IRPEF	IRPEF pagata			
	8.120,00	8.120,00	7.377,90	1.340,31			

TFR

RATE	Maturato	Goduto	Residuo	Residuo AP	ORE
Ferie	40,00000	40,00000			ORE
R.O.L.	22,00000	22,00000			

ASSEGNO NUCLEO FAMILIARE

COMUNICAZIONI

TOTALE COMPETENZE	31.878,27
TOTALE TRATTENUTE	7.460,98
ARROTONDAMENTO	
NETTO DEL MESE	24.417,29 €

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE SPA
MATASSINO
ABI 06160 CAB 37851
C/C 00006819C00 F 38

ELABORAZIONE DOTT. CECCHERINI EROS

Zucchetti spa, Autorizzazione Inail n. 299 del 15/01/2009



IL TUO CONGUAGLIO PAGA SUL TUO SMARTPHONE
Scansiona il QR Code e scarica l'applicazione Zucchetti spa

Data: 31 maggio 2023, 16:05:35
Da: Posta Certificata Legalmail <posta-certificata@legalmail.it>
A: mterzi.filleafirenze@pecgil.it
Tipo: Ricevuta di avvenuta consegna
Oggetto: CONSEGNA: rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE
Allegati: postacert.eml (2.2 MB) **Messaggio di posta elettronica**
 daticert.xml (1.2 KB)
 smime.p7s (9.2 KB)

Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 31/05/2023 alle ore 16:05:35 (+0200) il messaggio "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE" proveniente da "mterzi.filleafirenze@pecgil.it" ed indirizzato a "itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it" è stato consegnato nella casella di destinazione.

Questa ricevuta, per Sua garanzia, è firmata digitalmente e la preghiamo di conservarla come attestato della consegna del messaggio alla casella destinataria.

Identificativo messaggio: 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

Delivery receipt

The message "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE" sent by "mterzi.filleafirenze@pecgil.it", on 31/05/2023 at 16:05:35 (+0200) and addressed to "itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it", was delivered by the certified email system.

As a guarantee to you, this receipt is digitally signed. Please keep it as certificate of delivery to the specified mailbox.

Message ID: 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

Messaggio di posta elettronica allegato : postacert.eml

Data: 31 maggio 2023, 16:05:31
Da: Terzi - Fillea CGIL di Firenze <mterzi.filleafirenze@pecgil.it>
A: itl.firenze <itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it>
CC: itl.firenze <itl.firenze@ispettorato.gov.it>
Tipo: Messaggio originale
Oggetto: rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE
Allegato: rustemi - immobiliare 2000 srl.pdf (2.2 MB)
 Buona sera
 allegato quanto necessario all'oggetto

Data: 31 maggio 2023, 16:05:34
Da: Posta Certificata Legalmail <posta-certificata@legalmail.it>
A: mterzi.filleafirenze@pecgil.it
Tipo: Ricevuta di accettazione
Oggetto: ACCETTAZIONE: rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO
VERBALE DI CONCILIAZIONE
Allegati: daticert.xml (990 B)
smime.p7s (9.2 KB)

Ricevuta di accettazione

Il giorno 31/05/2023 alle ore 16:05:34 (+0200) il messaggio "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE" proveniente da "mterzi.filleafirenze@pecgil.it" ed indirizzato a:

itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it ("posta certificata")
itl.firenze@ispettorato.gov.it ("posta ordinaria")
è stato accettato dal sistema ed inoltrato.

Identificativo messaggio: 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

Questa ricevuta, per Sua garanzia, è firmata digitalmente.
La preghiamo di conservarla come attestato dell'invio del messaggio

Acceptance receipt

On 31/05/2023 at 16:05:34 (+0200) the message, "rustemi - immobiliare 2000 srl - RICHIESTA DI DEPOSITO VERBALE DI CONCILIAZIONE", sent by "mterzi.filleafirenze@pecgil.it" and addressed to:

itl.firenze@pec.ispettorato.gov.it ("posta certificata")
itl.firenze@ispettorato.gov.it ("posta ordinaria")
was accepted by the certified email system.

Message ID: 3F91417C.03FDF59F.7220D4B3.10251F0E.posta-certificata@legalmail.it

As a guarantee to you, this receipt is digitally signed.
Please keep it as a certificate of delivery of the message.